



Świadczenie postojowe dla osób wykonujących umowy cywilnoprawne [ENG/UKR/RUS]

2020-04-08

Jeśli zawarłeś umowę cywilnoprawną i umowa nie doszła do skutku lub nastąpiło ograniczenie jej realizacji w związku z przestojem w prowadzeniu działalności w następstwie COVID-19, wystąp do ZUS za pośrednictwem swojego zleceniodawcy albo zamawiającego o jednorazowe świadczenie finansowe, które zrekompensuje Ci utratę przychodów.

Kogo dotyczy?

Osób wykonujących umowę cywilnoprawną (umowę agencyjną, umowę zlecenia, inną umowę o świadczenie usług, do której zgodnie z Kodeksem cywilnym stosuje się przepisy dotyczące zlecenia, umowę o dzieło).

Jakie warunki musisz spełnić, aby skorzystać ze wsparcia?

- Wykonujesz umowę cywilnoprawną zawartą przed 1 lutego 2020 r.
- Jeśli suma Twoich przychodów z umów cywilnoprawnych w miesiącu poprzedzającym miesiąc, w którym złożyłeś wniosek o świadczenie postojowe wynosi do 1 299,99 zł (mniej niż 50% kwoty minimalnego wynagrodzenia za pracę w 2020 r.), to świadczenie postojowe przysługuje Ci w wysokości sumy wynagrodzeń z tych umów.
- Twój przychód z umowy cywilnoprawnej uzyskany w miesiącu poprzedzającym miesiąc, w którym złożyłeś wniosek o świadczenie postojowe nie przekroczył kwoty wyliczonej jako 300% przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia z poprzedniego kwartału ogłoszonego przez Prezesa GUS na podstawie przepisów o emeryturach i rentach z FUS obowiązującego na dzień złożenia wniosku.
- Nie masz innego tytułu do ubezpieczeń społecznych.
- Mieszkasz na terytorium Polski i jesteś obywatelem RP lub masz prawo czasowego lub stałego pobytu na terytorium RP.
- Nie możesz wykonywać umowy cywilnoprawnej w całości lub w części z powodu przestoju w prowadzeniu działalności.

Co zyskasz?

- Otrzymasz środki finansowe, które zrekompensują utratę przychodów.
- Możesz otrzymać 2080 zł. Jeśli jednak suma Twoich przychodów z umów cywilnoprawnych w miesiącu poprzedzającym miesiąc, w którym złożyłeś wniosek o świadczenie postojowe wynosi do 1299,99 zł (mniej niż 50% kwoty minimalnego wynagrodzenia za pracę w 2020 r.), to świadczenie postojowe przysługuje Ci w wysokości sumy wynagrodzeń z tych umów.
- Jednorazową wypłatę otrzymasz na rachunek bankowy.

Jak złożyć wniosek?



- [Abyś otrzymał świadczenie postojowe Twój zleceniodawca lub zamawiający musi złożyć do ZUS wniosek o świadczenie postojowe \(RSP-C\) plik docx 54kb; wniosek RSP-C w formacie pdf 138kb.](#)
- Zleceniodawca lub zamawiający musi otrzymać Twoje oświadczenia, że nie podlegasz ubezpieczeniom społecznym z innego tytułu i o kwocie przychodów z innych umów.
- Jeżeli zawarłeś więcej niż 1 umowę cywilnoprawną, każdy zleceniodawca lub zamawiający składa wniosek odrębnie dla każdej umowy.
- Wnioski o świadczenie postojowe mogą być złożone do ZUS najpóźniej w terminie 3 miesięcy od miesiąca, w którym został zniesiony ogłoszony stan epidemii.
- Twój zleceniodawca lub zamawiający może przekazać wniosek:
 - [drogą elektroniczną przez PUE ZUS \(skorzystaj z instrukcji\) plik docx 855kb](#)
 - [drogą elektroniczną przez PUE ZUS, za pośrednictwem strony gov.pl \(link do strony zewnętrznej\)](#)
 - za pośrednictwem poczty,
 - osobiście w placówce ZUS – do skrzynki na dokumenty (bez kontaktu z pracownikiem ZUS).

Jak się z Tobą skontaktujemy?

- Jeśli będziemy mieli wątpliwości dotyczące wniosku, skontaktujemy się z Tobą e-mailem lub telefonicznie.
- Jeśli pozytywnie rozpatrzymy Twój wniosek, otrzymasz świadczenie postojowe na konto.
- Decyzję odmowną w sprawie świadczenia postojowego będziesz miał na PUE ZUS lub prześlemy ją za pośrednictwem poczty.

Czy możesz się odwołać od decyzji?

- Jeśli nie zgadzasz się z decyzją odmawiającą świadczenia postojowego, możesz odwołać się do sądu (według zasad Kodeksu Postępowania Cywilnego), za pośrednictwem ZUS. Odwołanie składasz pisemnie w terminie miesiąca od dnia otrzymania decyzji.

Gdzie otrzymasz pomoc?

- W dni robocze (pn.- pt.) w godzinach 7 – 15 pod numerami telefonu:
 - 22 290 87 02,
 - 22 290 87 03,

ENG

Idle time benefit for persons performing civil law contracts

If you have entered into a civil law contract and the contract has not been concluded or there has been a limitation of its performance due to business interruption following COVID-19, you will apply to ZUS through your principal or ordering party for a one-off financial benefit to compensate you for the loss of revenue.



For whom?

Persons performing a civil law contract (agency contract, contract of mandate, other contract for the provision of services, to which, in accordance with the Civil Code, the provisions concerning the mandate, contract of work apply).

What conditions do you have to meet to receive support?

- You perform a civil law contract concluded before 1 February 2020.
- If the sum of your income from civil law contracts in the month preceding the month in which you applied for a parking benefit is up to PLN 1,299. 99 (less than 50% of the minimum remuneration for work in 2020), you are entitled to a idle time benefit in the amount of the sum of remuneration from these contracts.
- Your income from a civil law contract obtained in the month preceding the month in which you applied for a parking benefit did not exceed the amount calculated as 300% of the average monthly salary from the previous quarter announced by the President of the CSO on the basis of the regulations on pensions from the Social Insurance Institution (FUS) in force on the day the application was submitted.
- You have no other title to social security.
- You live on the territory of Poland and are a citizen of the Republic of Poland or have the right of temporary or permanent residence on the territory of Poland.
- You cannot perform a civil law contract in whole or in part due to business downtime.

What you gain?

- You will receive funds to compensate for the loss of revenue.
- You can get 2080 PLN. However, if the sum of your income from civil law contracts in the month preceding the month in which you applied for a parking benefit is up to PLN 1299. 99 (less than 50% of the minimum remuneration for work in 2020), you are entitled to a idle time benefit in the amount of the total remuneration from these contracts.
- You will receive a one-time withdrawal to your bank account.

How to apply?

- [In order for you to receive a idle time benefit your employer or ordering party must apply to ZUS for a parking benefit \(RSP-C\).](#)
- The principal or ordering party must receive your statements that you are not subject to social security on other grounds and about the amount of income from other contracts.
- If you have concluded more than 1 civil law contract, each principal or ordering party applies separately for each contract.
- Applications for benefit can be submitted to ZUS at the latest within 3 months from the month in which the declared state of epidemic was lifted.
- Your principal or ordering party may submit a request:
 - [electronically by PUE ZUS](#)
 - [electronically via PUE ZUS, via the gov.pl website](#)
 - via post,



- personally in a ZUS facility - to a document box (without contact with a ZUS employee)

How will we contact you?

- If we have any doubts about the application, we will contact you by e-mail or telephone.
- If your application is successful, you will receive a benefit on account of.
- You will have a decision refusing the benefit at PUE ZUS or we will send it by post.

Can you appeal against the decision?

- If you do not agree with the decision to refuse the idle time benefit, you can appeal to the court (according to the rules of the Code of Civil Procedure), through ZUS. You shall submit your appeal in writing within one month of receiving the decision.

Where will you get help?

- On working days (Mon. - Fri.) from 7 am to 3 pm at telephone numbers:
 - 22 290 87 02,
 - 22 290 87 03,

UKR

Допомога у зв'язку з простоем для осіб, які здійснюють цивільно-правові контракти

Якщо ви уклали цивільно-правовий договір і угода не зірвалася або відбулося за зниженою ціною її реалізації у зв'язку з простоем у веденні бізнесу через COVID-19, ви можете звернутися до ZUS через свого замовника про надання одноразової фінансової допомоги, яка буде компенсувати вам втрату доходів.

Для кого?

Осіб, які виконують цивільно-правовий договір (агентський договір, договір доручення, інший договір про надання послуг, до якого відповідно до Цивільного Кодексу застосовуються положення про доручення, договір про виконання).

Які умови ви повинні виконати, щоб отримати допомогу?

- Ви виконуєте цивільний договір, укладений до 1 лютого 2020 року.
- Якщо сума ваших доходів від цивільно-правових договорів на місяць, що передує місяцю, в якому ви подали заяву про надання допомоги до 1 299,99 злотих (менше 50% від суми мінімальної заробітної плати в 2020 р.).
- Ваш дохід від цивільно-правового договору, отриманий за місяць до якого ви подали заяву на отримання допомоги, не перевищив суму, розраховану як 300% від середньої місячної заробітної плати за попередній квартал, оголошеної президентом відповідно до положень про пенсії та пенсії FUS, що діють на дату подання заяви.



- У вас немає іншого соціального забезпечення.
- Ви проживаєте на території Польщі і є громадянином Республіки Польський або маєте право на тимчасове або постійне проживання на території Польщі.
- Ви не можете виконувати цивільний договір повністю або частково через неможливість ведення бізнесу.

Що ви отримаєте?

- Ви отримаєте фінансування, щоб компенсувати втрату доходу.
- Ви можете отримати 2080 злотих. Однак, якщо сума ваших доходів від цивільно-правових договорів в попередній місяць, перед тим як ви подали заяву про надання допомоги до 1299,99 злотих. (менше, ніж 50% від суми мінімальної заробітної плати в 2020 р).
- Одноразову допомогу Ви отримаєте на банківський рахунок.

Як подати заявку?

- [Щоб отримати допомогу, ваш замовник або замовники повинні подати в ZUS заявку \(RSP-C\).](#)
- Замовник або замовники повинні отримати ваші заяви про те, що ви не обкладаєтеся соціальним забезпеченням за іншою діяльністю і сумою доходів від інших контрактів.
- Якщо ви уклали більше 1 цивільно-правового договору, кожен замовник або замовники подають заявки окремо для кожного договору.
- Заявки на отримання допомоги можуть бути подані в ZUS не пізніше 3 місяців з місяця, в якому було скасовано оголошений стан епідемії.
- Ваш замовник може подати заявку:
 - [в електронному вигляді через PUE ZUS](#)
 - [в електронному вигляді через PUE ZUS, через сайт gov.pl](#)
 - за допомогою пошти,
 - особисто у відділі ZUS - кинувши заявку в ящик для документів (без контакту зі співробітником ZUS)

Як ми зв'яжемося з вами?

- Якщо у нас будуть сумніви з приводу заяви, ми зв'яжемося з вами по електронній пошті або по телефону.
- Якщо ми позитивно розглянемо вашу заявку, Ви отримаєте допомогу на свій рахунок.
- Ви отримаєте рішення про відмову в наданні допомоги на PUE ZUS або воно буде відправлене поштою.

Чи можете ви оскаржити рішення?

- Якщо ви не згодні з рішенням, яке відмовляє вам в наданні допомоги, ви можете звернутися до суду (відповідно до правил цивільного процесуального кодексу) через ZUS. Ви можете подати апеляцію письмово протягом місяця з дня отримання рішення.

Де ви отримаєте допомогу?



- У робочі дні (пн. - пт.) з 7 до 15 годин за номерами телефонів:
 - 22 290 87 02,
 - 22 290 87 03,
-

RUS

Помощь в связи с простоем для лиц, осуществляющих гражданско-правовые контракты

Если вы заключили гражданско-правовой договор и сделка не сорвалась или произошла по сниженной цене ее реализации в связи с простоем в ведении бизнеса через COVID-19, вы можете обратиться к ZUS через своего заказчика о предоставлении единовременной финансовой помощи, которая будет компенсировать вам потерю доходов.

Для кого?

Лиц, выполняющих гражданско-правовой договор (агентский договор, договор поручения, другой договор о предоставлении услуг, к которому в соответствии с Гражданским Кодексом применяются положения о поручении, договор о выполнении).

Какие условия вы должны выполнить, чтобы получить помощь?

- Какие условия вы должны выполнить, чтобы получить помощь.
- Если сумма ваших доходов от гражданско-правовых договоров на месяц, предшествующий месяцу, в котором вы подали заявление о предоставлении пособия до 1 299,99 злотых (менее 50% от суммы минимальной заработной платы в 2020 г.).
- Ваш доход от гражданско-правового договора, полученный за месяц к которому вы подали заявку на получение помощи, не превысил сумму, рассчитанную как 300% от средней месячной заработной платы за предыдущий квартал, объявленного президентом в соответствии с положениями о пенсии и пенсии FUS, действующих на дату подачи заявления.
- У вас нет другого социального обеспечения.
- Вы проживаете на территории Польши и является гражданином Республики Польский или имеете право на временное или постоянное проживание на территории Польши.
- Вы не можете выполнять гражданский договор полностью или частично из-за невозможности ведения бизнеса.

Что вы получите?

- Вы получите финансирование, чтобы компенсировать потерю дохода.
- Вы можете получить 2080 злотых. Однако, если сумма ваших доходов от гражданско-правовых договоров в предыдущий месяц, перед тем как вы подали заявление о предоставлении пособия до 1299,99 злотых. (меньше, чем 50% от суммы минимальной



заработной платы в 2020 г).

- Одноразовую помощь вы получите на банковский счет.

Как подать заявку?

- [Чтобы получить помощь, ваш заказчик или заказчики должны подать в ZUS заявку \(RSP-C\).](#)
- Заказчик или заказчики должны получить ваши заявления о том, что вы не облагаетесь социальным обеспечением по другой деятельности и сумме доходов от других контрактов.
- Если вы заключили более 1 гражданско-правового договора, каждый заказчик или заказчики подают заявки отдельно для каждого договора.
- Заявки на получение помощи могут быть поданы в ZUS не позднее 3 месяцев с месяца, в котором было отменено состояние эпидемии.
- Ваш заказчик может подать заявление:
 - [в электронном виде через PUE ZUS](#)
 - [в электронном виде через PUE ZUS, через сайт gov.pl](#)
 - с помощью почты,
 - лично в отделе ZUS - бросив заявку в ящик для документов (без контакта с сотрудником ZUS)

Как мы свяжемся с вами?

- Если у нас будут сомнения по поводу заявления, мы свяжемся с вами по электронной почте или по телефону.
- Если мы положительно рассмотрим вашу заявку, Вы получите пособие на свой счет.
- Решение об отказе в оказании помощи вы получите на PUE ZUS или оно будет отправлено по почте.

Можете ли вы обжаловать решение?

- Если вы не согласны с решением, которое отказывает вам в предоставлении помощи вы можете обратиться в суд (в соответствии с правилами гражданского процессуального кодекса) за ZUS. Вы можете подать апелляцию письменно в течение месяца со дня получения решения.

Где вы получите помощь?

- В рабочие дни (пн. - пт.) с 7 до 15 часов по номерам телефонов:
 - 22 290 87 02,
 - 22 290 87 03,



Źródło:

<https://www.zus.pl/baza-wiedzy/biezace-wyjasnienia-komorek-merytorycznych/-/publisher/details/1/swiadczenie-postojowe-dla-osob-wykonujacych-umowy-cywilnoprawne/3264468>

- Do wniosku musi zostać dołączona kopia umowy cywilnoprawnej.
- W dni robocze (pn.-pt) w godzinach 7-18 pod numerem ogólnopolskiej infolinii 22 560 16 00 - wybierz „0” (połączysz się z konsultantem Centrum Obsługi Telefonicznej ZUS, a następnie wybierz temat rozmowy 7 - wsparcie dla przedsiębiorców).
- The application must be accompanied by a copy of the civil law contract.
- On working days (Mon-Fri) from 7 a. m. to 6 p. m. at the national helpline 22 560 16 00 - select "0" (you will connect with the ZUS Call Center consultant and then select the subject of the call 7 - support for entrepreneurs).
- До заявки повинна бути додана копія цивільно-правового договору.
- У робочі дні (пн.- пт) з 7-18 годин по телефону загальнонаціональної гарячої лінії 22 560 16 00 - виберіть " 0 " (ви зв'яжетеся з консультантом колл-центру ZUS, потім виберіть тему розмови 7 - підтримка підприємців).
- К заявке должна быть приложена копия гражданско-правового договора.
- В рабочие дни (пн.- пт) с 7-18 часов по телефону общенациональной горячей линии 22 560 16 00 - выберите " 0 " (вы свяжетесь с консультантом колл-центра ZUS выберите тему разговора 7 - поддержка предпринимателей).